



Fondation
CHUDUMONT
Foundation



RAPPORT À LA
COMMUNAUTÉ

2019
2020

REPORT TO THE
COMMUNITY



MISSION

Engager pleinement les partenaires et la communauté dans l'amélioration des services de soins de santé du Centre hospitalier universitaire Dr-Georges-L.-Dumont.

To fully engage partners and the community in improving health care services offered by the Dr. Georges-L.-Dumont University Hospital Centre.

LE CHU DUMONT EN CHIFFRES DUMONT UHC NUMBERS



50 420

VISITES MÉDICALES
MEDICAL VISITS



707

NOUVEAUX NÉS
NEWBORNS

258

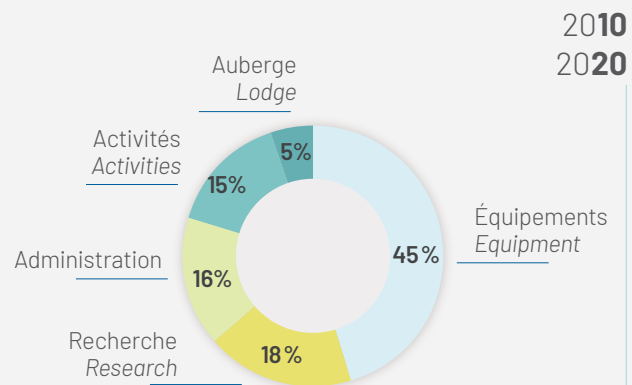
MÉDECINS
DOCTORS



2 085

EMPLOYÉS
EMPLOYEES

VOS DONS EN ACTION YOUR DONATIONS IN ACTION



REVENUS | REVENUES



« Chaque don fait envers le CHU Dumont fait une différence substantielle dans la livraison des soins de santé. »

“ Every donation made towards the Dumont UHC makes a substantial difference in the delivery of health care. ”

Voici quelques-uns des projets rendus possibles en 2019-2020 grâce à la générosité de nos **donateurs et partenaires**.

Here are a few of the projects made possible in 2019-2020 thanks to the generosity of our **donors and partners**.



ULTRASONS PORTATIFS utilisés quotidiennement au chevet des patients.

PORTABLE ULTRASOUNDS used daily at patients' bedside.



MICROSCOPE et **STATION ROBOTIQUE** pour le secteur de génétique moléculaire.

MICROSCOPE and **ROBOTIC STATION** for molecular genetics department.



INCUBATEUR ET SYSTÈME BILICHEK pour le service néo-natal.

INCUBATOR AND BILICHEK SYSTEM for neo-natal unit.



AIR SEAL - Appareil utilisé en chirurgie qui aide à augmenter la visibilité du chirurgien pendant la procédure, diminuant les risques de saignement et la durée des chirurgies.

AIR SEAL - Machine used in surgery that increases the surgeon's visibility resulting in a reduction in bleeding risks and surgical total time.



APPAREILS D'HÉMODIALYSE pour permettre à certains patients de suivre leurs traitements à domicile.

HEMODIALYSIS UNITS allowing certain patients to receive their treatments at home



Amélioration des soins en oncologie grâce à la campagne de l'**ARBRE DE L'ESPOIR**.

Improved oncology services through the **TREE OF HOPE** campaign.

RÉSULTATS – EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2020 STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES – YEAR ENDED MARCH 31, 2020

Les résultats complets sont disponibles au | *Complete results are available at*
www.chudumont.ca

	2020	2019
PRODUITS REVENUES	\$	\$
Activités spécifiques <i>Specific activities</i>	2 553 841	1 861 774
Autres dons <i>Other donations</i>	1 366 069	1 153 570
Revenus de placements <i>Investment income</i>	95 837	136 481
Autres revenus <i>Other income</i>	12 458	-
	4 028 205	3 151 825

	\$	\$
CHARGES EXPENSES		
Activités spécifiques <i>Specific activities</i>	721 155	603 208
Dotation à l'amortissement d'immobilisations corporelles <i>Amortization of capital assets</i>	3 029	2 903
Déplacements et représentations <i>Travel expenses</i>	18 604	680
Fournitures de bureau et de papeterie <i>Office supplies and stationery</i>	9 534	8 765
Frais administratifs <i>Administrative expenses</i>	105 766	91 238
Publicité et promotion <i>Advertising and promotion</i>	12 611	23 914
Salaires et charges sociales <i>Salaries and benefits</i>	419 485	406 379
	1 290 184	1 137 087

	\$	\$
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT CONTRIBUTIONS EXCESS OF REVENUES OVER EXPENSES BEFORE CONTRIBUTIONS		
	2 738 021	2 014 738

	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
Réseau de santé Vitalité Health Network Zone Beauséjour Zone	(2 235 579)	(1 712 378)
Institut atlantique de recherche sur le cancer <i>Atlantic Cancer Research Institute</i>	(320 406)	(451 524)
	(2 555 985)	(2 163 902)

	\$	\$
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUES OVER EXPENSES		
	182 036	(149 164)



330, avenue Université Avenue
Moncton, NB E1C 2Z3
506-862-4285 | 1 800 862-6775

www.chudumont.ca | info@fondationdumont.ca

